Josua 13

Elberfelder Übersetzung (Version 1.3 von bibelkommentare.de)

1 Und Josua[H3091] war alt[H2204], wohlbetagt, und der HERR[H3068] sprach[H559] zu[H413] ihm: Du[H859] bist alt[H2204], wohlbetagt,
und vom Land[H776] ist sehr[H3966] viel[H7235] übrig[H7604], in[H3423] Besitz[H3423] zu[H3423] nehmen[H3423]. [?][H935 H3117] [?][H935 H3117] **2**
Dies[H2063] ist das Land[H776], das noch übrig[H7604] ist: alle[H3605] Bezirke[H1552] der Philister[H6430] und das ganze[H3605]
Gesuri[H1651]; **3** von dem Sichor[H7883], der[H834] vor Ägypten[H47141] fließt, bis[H5704] an die Grenze[H1366] von Ekron[H6138] im
Norden[H6828], wird es zu den Kanaanitern[H3669] gerechnet[H2803]; die fünf[H2568] Fürsten[H56332] der Philister[H6430]: der
Gaziter[H5841], der Asdoditer[H796], der Askaloniter[H832], der Gatiter[H16633] und der Ekroniter[H6139], und die Awim. [?][H4480]
[?][H5921 H6440] [?][H5757] **4** Im[H4480] Süden[H8486] das[4] ganze[H3605] Land[H776] der Kanaaniter[H3669] und Meara[H4632], das[H834] den
Sidoniern[H6722] gehört, bis[H5704] Aphek[H663], bis[H5704] an die Grenze[H1366] der Amoriter[H567]; **5** und das Land[H776] der
Gibliter[H1382] und der ganze[H3605] Libanon[H3844] gegen Sonnenaufgang[H4217 H8121], von[H4480] Baal-Gad[H1171], am Fuß[H8478]
des Berges[H2022] Hermon[H2768], bis[H5704] man nach Hamat[H2574] kommt[H935]; **6** alle[H3605] Bewohner[H3427] des Gebirges[H2022],
vom[H4480] Libanon[H3844] bis[H5704] Misrephot-Majim[H4956], alle[H3605] Sidonier[H6722]. Ich[H595] selbst werde sie vor[H4480 H6440] den
Kindern[H1121] Israel[H3478] austreiben[H3423]; nur[H7535] verlose[H5307] es Israel[H3478] als Erbteil[H5159], so wie[H834] ich dir
geboten[H6680] habe. **7** Und nun[H6258] verteile[H2505] dieses[H2063] Land[H776] als Erbteil[H5159] den neun[H8672] Stämmen[H7626] und
dem halben[H2677] Stamm Manasse[H4519].

8 Mit[H5973] ihm[5] haben die Rubeniter[H7206] und die Gaditer[H1425] ihr Erbteil[H5159] empfangen[H3947], das[H834] Mose[H4872]
ihnen[H1992] gegeben[H5414] hat jenseits[H5676] des Jordan[H3383] im Osten[H4217], so wie[H834] Mose[H4872], der Knecht[H5650] des
HERRN[H3068], es ihnen[H1992] gegeben[H5414] hat: **9** von[H4480] Aroer[H6177] an, das[H834] am[H5921] Ufer[H8193] des Flusses
Arnon[H769] ist, und zwar von der Stadt[H5892], die[H834] mitten[H8432] im[H8432] Flusstal liegt, und die ganze[H3605] Ebene[H43346]
Medeba[H4311] bis[H5704] Dibon[H1769], [?][H5158] [?][H5158] **10** und alle[H3605] Städte[H5892] Sihons[H5511], des Königs[H4428] der
Amoriter[H567], der[H834] in Hesbon[H2809] regierte[H4427], bis[H5704] zur Grenze[H1366] der Kinder[H1121] Ammon[H5983]; **11** und
Gilead[H1568] und das Gebiet[H1366] der Gesuriter[H1651] und der Maakatiter[H4602] und den ganzen[H3605] Berg[H2022]
Hermon[H2769] und das ganze[H3605] Basan[H1316] bis[H5704] Salka[H5548], **12** das ganze[H3605] Reich[H4468] Ogs[H5747] in Basan[H1316],
der[H834] in Astarot[H6252] und in Edrei[H154] regierte[H4427]; (er[H1931] war von dem Überrest[H3499] der Rephaim[H7497]
übriggeblieben[H7604];) und Mose[H4872] schlug[H5221] sie und trieb[H3423] sie aus. [?][H4480] [?][H7604] **13** Aber die Kinder[H1121]
Israel[H3478] trieben[H3423] die Gesuriter[H1651] und die Maakatiter[H4602] nicht aus; und Gesur[H1650] und Maakat[H4601] haben
in[H7130] der Mitte[H7130] Israels[H3478] gewohnt[H3427] bis[H5704] auf diesen[H2088] Tag[H3117]. [?][H3808] **14** Nur[H7535] dem Stamm[H7626]
Levi[H3878] gab[H5414] er kein[H3808] Erbteil[H5159]; die Feueropfer[H801] des HERRN[H3068], des Gottes[H430] Israels[H3478], sind sein
Erbteil[H5159], so wie[H834] er zu ihm geredet[H1696] hat.

15 Und Mose[H4872] gab[H5414] dem Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Ruben[H7205] nach ihren Geschlechtern. [?][H4940] **16** Und es
wurde[H1961] ihnen[H1992] als Gebiet[H1366] zuteil: von[H4480] Aroer[H6177] an, das[H834] am[H5921] Ufer[H8193] des Flusses Arnon[H769] ist,
und zwar von der Stadt[H5892], die[H834] mitten[H8432] im[H8432] Flusstal liegt, und die ganze[H3605] Ebene[H43347] bei[H5921]
Medeba[H4311]; [?][H5158] [?][H5158] **17** Hesbon[H2809] und alle[H3605] seine Städte[H5892], die[H834] in der Ebene[H43348] sind:
Dibon[H1769] und Bamot-Baal[H1120 H1168] und Beth-Baal-Meon[H1010], **18** und Jahza[H3096] und Kedemot[H6932] und
Mephaat[H4158], **19** und Kirjataim[H7156] und Sibma[H7643] und Zeret-Schachar[H6890] auf dem Berg[H2022] der Talebene[H6010], **20**
und Beth-Peor[H1047] und die Abhänge[H794] des Pisga[H6449] und Beth-Jesimot[H1020], **21** und alle[H3605] Städte[H5892] der
Ebene[H43349], und das ganze[H3605] Reich[H4468] Sihons[H5511], des Königs[H4428] der Amoriter[H567], der[H834] in Hesbon[H2809]
regierte[H4427], den[H834] Mose[H4872] schlug[H5221], ihn und die Fürsten[H5387] von Midian[H4080]: Ewi[H189] und Rekem[H7552] und
Zur[H6698] und Hur[H2354] und Reba[H7254], die Herrscher[H525710] Sihons[H5511], Bewohner[H3427] des Landes[H776]. **22** Und
Bileam[H1109], den Sohn[H1121] Beors[H1160], den Wahrsager[H7080], töteten[H2026] die Kinder[H1121] Israel[H3478] mit dem
Schwert[H2719], samt[H413] ihren Erschlagenen[H2491]. **23** Und die Grenze[H1366] der Kinder[H1121] Ruben[H7205] war[H1961] der

Druckausgabe erzeugt am 13.09.2025 auf bibelkommentare.de

Jordan[H3383] und das Angrenzende[11]. Das[H2063] war das Erbteil[H5159] der Kinder[H1121] Ruben[H7205], nach ihren Geschlechtern, die Städte[H5892] und ihre Dörfer[H2691]. [?][H1366] [?][H4940]

24 Und Mose[H4872] gab[H5414] dem Stamm[H4294] Gad[H1410], den Kindern[H1121] Gad[H1410], nach ihren Geschlechtern. [?][H4940]
25 Und es wurde[H1961] ihnen[H1992] als Gebiet[H1366] zuteil: Jaser[H3270] und alle[H3605] Städte[H5892] Gileads[H1568] und die Hälfte[H2677] des Landes[H776] der Kinder[H1121] Ammon[H5983] bis[H5704] Aroer[H6177], das[H834] vor[H5921 H6440] Rabba[H7237] liegt; **26** und von[H4480] Hesbon[H2809] bis[H5704] Ramat-Mizpe[H7434] und Betonim[H993], und von[H4480] Machanaim[H4266] bis[H5704] an die Grenze[H1366] von Lidebir[H1688]; **27** und in der Talebene[H6010]: Beth-Haram[H1027] und Beth-Nimra[H1039] und Sukkot[H5523] und Zaphon[H6829], der Rest[H3499] von dem Reich[H4468] Sihons[H5511], des Königs[H4428] von Hesbon[H2809], der Jordan[H3383] und das Angrenzende bis[H5704] an das Ende[H7097] des Sees[H3220] Kinnereth[H3672], jenseits[H5676] des Jordan[H3383] im Osten[H4217]. [?][H1366] **28** Das[H2063] war das Erbteil[H5159] der Kinder[H1121] Gad[H1410] nach ihren Geschlechtern, die Städte[H5892] und ihre Dörfer[H2691]. [?][H4940]

29 Und Mose[H4872] gab[H5414] dem halben[H2677] Stamm[H7626] Manasse[H4519]. Und dem halben[H2677] Stamm[H4294] der Kinder[H1121] Manasse[H4519] wurde[H1961] nach ihren Geschlechtern zuteil[H1961]. [?][H4940] **30** Und ihr Gebiet[H1366] war[H1961] von[H4480] Machanaim[H4266] an, das ganze[H3605] Basan[H1316], das ganze[H3605] Reich[H4468] Ogs[H5747], des Königs[H4428] von Basan[H1316], und alle[H3605] Dörfer[H2334] Jairs[H2334], die[H834] in Basan[H1316] sind, 60[H8346] Städte[H5892]. **31** Und das halbe[H2677] Gilead[H1568] und Astarot[H6252] und Edrei[H154], die Städte[H5892] des Reiches[H4468] Ogs[H5747], in Basan[H1316], wurden den Söhnen[H1121] Makirs[H4353], des Sohnes[H1121] Manasses[H4519], zuteil, der Hälfte[H2677] der Söhne[H1121] Makirs[H4353], nach ihren Geschlechtern. [?][H4940]

32 Das[H428] ist es, was[H834] Mose[H4872] in den Ebenen[H6160] Moabs[H4124] als[H5157] Erbe[H5159] ausgeteilt[H5157] hat, jenseits[H4480 H5676] des Jordan[H3383] von Jericho[H3405], im Osten[H4217]. **33** Aber dem Stamm[H7626] Levi[H3878] gab[H5414] Mose[H4872] kein[H3808] Erbteil[H5159]; der HERR[H3068], der Gott[H430] Israels[H3478], ist[H1931] ihr Erbteil[H5159], so wie[H834] er zu ihnen[H1992] geredet[H1696] hat.

Fußnoten

1. d.h. östlich von Ägypten
2. H. Seren, Titel der Häupter der fünf Philister-Städte
3. Eig. der Eschkeloniter, der Gittiter
4. O. die Awim, im Süden; das usw.
5. d.h. Manasse
6. die amoritische Hochebene
7. die amoritische Hochebene
8. die amoritische Hochebene
9. die amoritische Hochebene
10. Eig. die Eingesetzten, d.h. die Vasallen
11. d.h. der Uferrand

Druckausgabe erzeugt am 13.09.2025 auf bibelkommentare.de